|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1.Issuing authority or control body **颁证机构**  IBD Certificações Ltda.  Rua Amando de Barros, 2275  18602-150 Botucatu / SP BRAZIL | | | | | 2. Procedure pursuant to Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council:  Equivalent control authority or control body (Article 57);  **认证标准** | | | | |
| 3.Certificate of inspection reference number **证书编号**  **TO BE COMPLETED BY IBD** | | | | | 4. Producer or processor of the product (name and address)  **产品的生产或加工商（名称及地址）** | | | | |
| 5. Exporter (name and address) **出口商（名称及地址）** | | | | | 6. Operator who buys or sells the product without storing or physically handling the product (name and address)  **买入或卖出产品而不储存或实际处理产品的经营者（名称和地址）** | | | | |
| 7. Control authority or control body**认证机构**  IBD Certificações Ltda.  Rua Amando de Barros, 2275  18602-150 Botucatu/ SP BRAZIL | | | | | 8. Country of origin**原产国** | | | | |
| 9. Country of export**出口国** | | | | | 10. Border control post/point of release for free circulation  **边境管制站/自由流通的释放点** | | | | |
| 11. Country of destination**目的地国** | | | | | 12. Importer (name, address and EORI number)  **进口商** | | | | |
| 13. Description of products产品描述 | | | | | | | | | |
| Organic or in-conversion  **有机或转换** | CN code  **HS码** | Trade name  **商品名称** | | Category  **类别** | | Number of packages  **包装规格及数量** | | Lot number  **批号** | Net weight  **净重** |
|  |  |  | |  | |  | |  |  |
| 14. Container number**集装箱号** | | | 15. Seal number**封条号** | | | | 16. Total gross weight **毛重** | | |
| 17. Mean of transport **进入欧盟前的运输方式**  Mode**运输方式**  Identification **航班号/船名等**  International transport document **国际运输编号，如提单号** | | | | | | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| I request IBD Certificações Ltda. to issue a Certificate of Inspection for import of organic or in-conversion products into the European Union, corresponding to the above mentioned information. **我申请签发与上述资料相符的有机产品出口欧盟的销售证。**    I declare that the above mentioned products were produced in accordance with the IBD Organic Quality Standard equivalent with European Regulation (CE) 834/2007 and 889/2008 *(the declaration must be signed by the vendor, in the case of products or raw materials bought from a third party company the respective transaction declaration should be submitted)* **本人谨此声明，上述产品乃按照与欧洲标准(CE) 834/2007 and 889/2008等效的IBD有机产品标准生产。** | |
| **Date of the request申请日期:** | **In the case you need to receive a printed copy of the original document, please inform the mailing address and contact:邮箱**  E-MAIL: |
| **Forseen date the cargo will leave the country货物离港日期:** |
| **Name of the producer/applicant申请单位名称** | **Name and signature of the responsible person负责人签字:** |

**INSTRUCTIONS说明**

**EXPLANATORY NOTES ON COMPLETING THE REQUEST填写申请须知:**

**ALL DATA AND DOCUMENTS MUST BE SENT TO IBD AT LEAST 07 CONSECUTIVE DAYS BEFORE THE CARGO LEAVES THE COUNTRY.** **所有信息和文件必须在货物离境前至少7天发送至IBD。**

***IBD IS NOT AUTHORIZED TO ISSUE CERTIFICATES OF INSPECTION (COI) AFTER THE CARGO LEAVES THE COUNTRY !!*** ***货物离境后，IBD无权签发销售证(COI)***

**IBD IS NOT RESPONSIBLE FOR THE EMISSION OF COI WHEN ALL COMPLETE DOCUMENTATION IS NOT DELIVERED WITHIN 72 HOURS BEFORE THE CARGO LEAVES THE COUNTRY.** **如果所有完整的文件在货物离开前72小时内没有交付，IBD不确保COI的签发。**

**Documents to be attached in the e-mail at least 07 consecutive days before cargo leaves the country在货物离境前至少7天通过电子邮件中提交相关文件:**

* Invoice including the *organic* information**发**票**;**
* Traceability data of the product, e.g.: lot number, field of origin, producers of origin (when the lots are composed by many producers and, in this case, send also the delivery control);**追溯材料**
* Updated stock control**更新库存**
* In the case that the products were bought form a third party company, please send: Commercial Transaction Declaration and/or Transaction Certificate of origin. **如果产品是从第三方公司购买的，请发送:商业交易声明和/或销售证。**

**IMPORTANT:重要通知**

* Copy of the Shipping Documentation: *Final Bill of Lading (BL) or Air Way Bill (AWB) must be sent within 07 consecutive days after the cargo leaves the country* (it is not necessary to present it before loading). The presentation of the final documentation is essential for IBD to update in the TRACES system and later release the cargo in the destination country. **运输文件:正本提单(BL)或空运提单(AWB)必须在货物离开该国后的07天内提交(在装货前无需出示)。提交正本对于IBD在追溯系统中进行更新并随后在目的地国家货物清关是至关重要的。**

**Notes on how to fill in the request:** **关于如何填写申请的说明**

* All fields are mandatory, except 14 and 15 when not applicable; **所有栏都是必填项，14和15不适用时除外**
* Box 4: Name and address of the operator(s) who produced or processed the products in the third country mentioned in box 8.
* Box 5: Name and address of the operator exporting the products from the country mentioned in box 9. The exporter is the operator performing the last operation for the purposes of preparation as defined in Article 3, point (44), of Regulation (EU) 2018/848 on the products mentioned in box 13 and sealing the products in appropriate packaging or containers, pursuant to point 6 of Annex III to Regulation (EU) 2018/848.
* Box 6: Where applicable, fill in name and address of one or more operators who buy or sell the product without storing or physically handling the product
* Box 7: Name and address of the control body(ies) or authority(ies) for monitoring compliance of the production or processing of the products with the rules on organic production in the country mentioned in box 8.
* Box 8: Country of origin means the country(ies) where the product has been produced/grown or processed.
* Box 9: Country of export means the country where the product has been subject to the last operation for the purpose of preparation as defined in Article 3, point (44), of Regulation (EU) 2018/848 and sealed in appropriate packaging or containers.
* Box 10: In case of consignments subject to official controls at border control posts pursuant to Article 45(5) of Regulation (EU) No 2018/848, indicate the name and the unique alphanumeric code assigned by TRACES to the border control post of first arrival into the Union, at which official controls are performed in accordance with Article 6(1) of Commission Delegated Regulation (EU) 2021/2306. In case of consignments exempted from official controls at border control posts in accordance with Article 3 of Commission Delegated Regulation (EU) 2021/2305, indicate the name and the unique alphanumeric code assigned by TRACES to the point of release for free circulation into the European Union, as appropriate, where official controls are performed in accordance with Article 6(1) of Commission Delegated Regulation (EU) 2021/2306. The information in this box can be updated by the importer or its representative prior to the arrival of the consignment at the border control post or at the point of release for free circulation, as appropriate.
* Box 11: Country of destination means the country of the first consignee in the European Union.
* Box 12: Name, address and the Economic Operators Registration and Identification (EORI) number, as defined in Article 1, point (18), of Commission Delegated Regulation (EU) 2015/2446, of the importer, as defined in Article 2, point (1), of Commission Implementing Regulation (EU) 2021/2307, who presents the consignment for release for free circulation either on its own, or through a representative.
* Box 13: Description of the products, which includes:
  + the indication whether the products are organic or in-conversion;
  + the Combined Nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for the products concerned (8-digit level where possible);
  + the trade name;
  + the category of the product in accordance with Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1378;
  + the number of packages (number of boxes, cartons, bags, buckets, etc.);
  + the lot number; and

— the net weight

* Box 14: Container number: optional.
* Box 15: Seal number: optional.
* Box 16: Total gross weight expressed in appropriate units (kg, litre, etc.).
* Box 17: Means of transport used from the country of origin until the arrival of the product at the border control post or the point of release for free circulation for the verification of the consignment and endorsement of the certificate of inspection. Mode of transport: aeroplane, vessel, railways, road vehicle, other. Identification of the means of transport: for aeroplane, the flight number, for vessels, the ship name(s), for railways, the train identity and wagon number, for road transport, the registration number plate with trailer number plate if appropriate. In the case of ferry, indicate vessel and road vehicle with the identification of the road vehicle and of the scheduled ferry.
* 方框4：在框8中提到的第三国生产或加工产品的经营者的名称和地址。
* 方框5：从方框9中提到的国家出口产品的经营者的名称和地址。出口者是指根据（欧盟）2018/848号法规第3条第（44）点的规定，对方框13中提及的产品进行准备工作的最后一项操作，并根据（欧盟）2018/848号法规附件三第6点，将产品密封在适当的包装或容器中。
* 方框6: 如果适用，请填写购买或销售产品的一个或多个经营者的名称和地址，而不储存或实际处理该产品
* 方框7：负责监测产品的生产或加工是否符合框8所述国家的有机生产规则的认证机构或主管当局的名称和地址。
* 方框8：原产国是指生产/种植或加工产品的国家。
* 方框9：出口国是指产品为制备目的接受了（欧盟）2018/848号法规第3条第（44）点规定的最后一次操作并密封在适当的包装或容器中的国家。
* 方框10：如果是根据（欧盟）第2018/848号条例第45（5）条在边境管制站接受官方控制的托运货物，说明TRACES分配给首次抵达欧盟的边境管制站的名称和独特的字母数字代码，根据委员会委托条例（欧盟）2021/2306的第6（1）条进行官方控制。如果是根据委员会授权条例（欧盟）2021/2305第3条免除边境管制站官方控制的托运货物，请酌情说明TRACES分配给自由流通进入欧盟的放行点的名称和唯一字母数字代码，在那里根据委员会授权条例（欧盟）2021/2306第6（1）条实施官方控制。本框中的信息可由进口商或其代表在托运货物抵达边境管制站或自由流通放行点之前酌情更新。
* 方框11：目的地国是指欧盟内第一个收货人的国家。
* 方框12：根据欧盟委员会授权条例（EU）2015/2446第1条第（18）点的规定，进口商（根据欧盟委员会实施条例（EU）2021/2307第2条第（1）点的规定）的名称、地址和经济运营商注册和识别（EORI）号码，该进口商自行或通过代表提交货物供自由流通放行。
* 方框13：产品描述，包括。
* 标明产品是否为有机产品或转换产品。
* 理事会条例（EEC）第2658/87号中提及的有关产品的联合术语（CN）代码（可能的话为8位数）。
* 商品名称。
* 根据委员会实施条例（欧盟）2021/1378号附件II，产品的类别。
* 包装数量（箱、盒、袋、桶等的数量）。
* 批号，以及净重
* 方框14：集装箱编号：可选。
* 方框15：封条号码：可选。
* 方框16：总毛重，以适当的单位（公斤、升等）表示。
* 方框17：从原产国到产品抵达边境管制站或自由流通的放行点，用于核查托运货物和认可检验证书的运输工具。运输方式：飞机、船舶、铁路、公路车辆、其他。运输工具的标识：飞机的标识是航班号，船舶的标识是船名，铁路的标识是火车身份和车皮号，公路运输的标识是登记号牌，如果有拖车号牌。如果是渡轮，请注明船只和公路车辆，并注明公路车辆和预定渡轮的标识。